

〈國際會議〉

韓日河川 및 水資源開發 技術協力會議를 마치고

李 善 浩*

韓日河川 및 水資源開發 技術協力會議는 77年 7月 25日 韓日科學技術長官會議時 水資源開發研究分科委員會를 設置하도록 共同聲明한 바, 이에 따라 每年 兩國의 首都에서 交代로 會議를 開催토록 하였다. 第1회는 東京에서 第2회는 서울에서 第3회는 다시 東京에서 今般 第4회는 서울에서 5月 21일부터 27일까지 1週日間 開催하였다. 韓國側은 首席代表 尹錫吉 水資源局長을 비롯하여 防災計劃官外 10名과 日本側은 首席代表 小坂忠 河川局長外 7名이 參席하여 兩國間의 河川 및 水資源開發 技術協력을 爲하여 진지한 討議와, 前年度 會議時 合議된 바 있는 共同研究課題를 各各 發表하였다. 發表된 研究課題는



1. 河川의 區間 指定에 關한 韓日의 諸法規 및 制度와 運營에 關한 比較檢討
2. 高水敷地 造成 및 活用方案
3. 綜合治水對策에 關한 研究
4. 水理模型實驗技術發展에 關한 事項

이었으며 報告課題로는 韓國側에서는 漢江舟運計劃에 關한 研究와 日本側에서는 Remote Sensing을 利用한 水資源調查와 開發方法에 關한 研究 結果를 各各 報告하였다.

研究課題 發表가 끝난 뒤 發表資料에 對한 討議와

次期 第5회 會議를 爲한 討議時間을 가진바 第5회 會議는 來年 5月 下旬頃 東京에서 開催토록 하고 共同 研究課題로는

1. 河川의 綜合開發計劃에 關한 事項으로 水資源長期綜合開發計劃의 樹立
2. 河川의 管理 等에 關한 事項으로 低水路 管理에 關한 研究
3. 河川의 事業實施에 關한 事項으로 感潮區間의 護岸工法 決定에 關한 研究
4. 都市河川에 關한 事項으로 綜合治水對策에 關한 研究(非構造物洪水豫防示範計劃)
5. 多目的댐의 建設 및 管理에 關한 事項으로 多目的 建設費用配分方式 및 費用 徵收方案
6. 其他 事項으로 河川排水門規模決定에 關한 事項을 研究發表토록 合議하였다.

또한 韓國側에서는 風水害時 早期避難 및 被害防止對備를 爲하여 既開發한 洪水豫警報 System에 追加하여 廣域的인 降雨豫測이 必要와 兩國의 距離가 近距離인 것에 着眼하여 兩地域間의 降雨關係로부터 降雨豫測과 降雨에 따른 洪水規模에 關한 相關關係를 求하여 災害豫防에 對備하기 爲한 調査 및 雨期에 相互情報連絡方法을 開發하고자

- 既往에 災害를 일으킨 前線과 颱風에 依한 降雨의 調査
- 韓日 兩地域의 降雨의 相關關係解析
- 降雨豫測 model의 檢討
- 降雨豫測을 考慮한 洪水豫警報 System의 綜合檢討
- 其他 必要한 事項을 調査

韓日水資源開發技術協力 project 推進을 1982.2~1984.2까지 2年間에 걸쳐 實施되도록 提案하였다. 이에 對하여 日本側은 原則적으로 同意를 표명하고 資金問題는 歸國後 自國政府와 協議 本 調査가 實現되도록 最善을 다하겠다고 言約하였다.

*本學會 理事 建設部 河川計劃課長

分科委員會設置 및 運營方針은 第2回 및 第3回 會議時 設置한 5個 分科委員會를 繼續運營하며, 合議議題의 內容을 共同研究 發展시키기 爲한 分科委員會의 運營은 原則的으로 書信交換으로 하며 共同研究內容은 第5回 會議時 發表토록 하였다. 今般 會議는 午前 10時부터 午後 5時까지 長長 7時間동안 繼續하였으며 兩國間의 水資源懸案問題를 진지하게 討議하여 名실共히 內實있는 會議를 끝마쳤다.

代表團은 韓國의 水資源開發現況을 視察하기 爲하여 23日에 漢江下流部의 高水敷地活用現況을, 24日에는 忠州댐과 大清댐 建設現況을, 25日에는 洛東江沿岸開發現況을 各各 視察하고 26日에 歸京하였다. 視察中에는 모두들 韓國의 發展상을 극구 찬양하였으며 우리 自身도 大韓民國國民으로서의 긍지를 느낄 수 있었다.

技術情報交換으로는 中間 兩國間에 많은 參考書籍 등 資料를 各各 交換하여 活用하였으며 今般에도 우리 側은 建設部業務現況外 10種과 日本側은 多目的댐 建設外 35種의 많은 資料交換을 하였다. 前回까지 同協力會議 經過를 좀더 상세히 말씀드리면 第1回 會議는 前述한 바와 같이 1978. 5. 14~5. 20日(1週間) 日本東京에서 開催되었으며, 韓國側에서는 建設部 水資源局長 申庚植 首席代表外 6名과 日本側에서는 建設省 河川局長 梶野康行 首席代表外 21名이 參席하여 4個條의 運營規程制定과 今後 取扱할 16個項의 大議題와 5個項의

次期課題를 討議 決定하였고 技術情報交換과 技術協力 研修에 關한 技術者派遣 및 招請에 對한 協議가 있었다. 第2回 會議는 1979. 5. 21~5. 27(1週日間) 韓國 서울에서 開催되었으며 韓國側에서는 建設部 水資源局長 首席代表 申庚植外 29名과 日本側에서는 建設省 河川局長 首席代表 稻田裕外 5名이 參席하여 議題討議에 이어 4個의 分科委員會(河川綜合開發研究分科委員會, 河川管理研究分科委員會, 都市河川研究分科委員會, 多目的開發分科委員會) 設置와 4個項의 次期課題를 合議決定하였고 第3回 會議는 1980. 5. 5~5. 11(1週間) 日本東京에서 開催되었으며 韓國側에서는 建設部 水資源局長 首席代表 尹錫吉外 8名과 日本側에서는 建設省 河川局長 首席代表 稻田裕外 28名이 參席하여 議題討議에 이어 5個의 分科委員會(2回 會議時 既設置한 分科委員會에 追加로 水理研究分科委員會設置) 設置와 6個項의 今般 第4回 議題를 採擇한 바 있었다.

第1回 會議以後 兩國幹事間에는 本會議 運營上 必要時에 隨時 書面 또는 電話를 通하여 協議를 한바 있고 技術協力研修의 一環으로 韓國側에서 78. 11. 30~12. 30(3週間) 6名의 研修生을 派遣한 바 있다. 以上과 같이 韓日兩國은 共히 最善을 다함으로서 兩國의 河川 및 水資源開發技術協力 推進에 至대한 成果를 舉揚하였다고 確信하는 바이다.